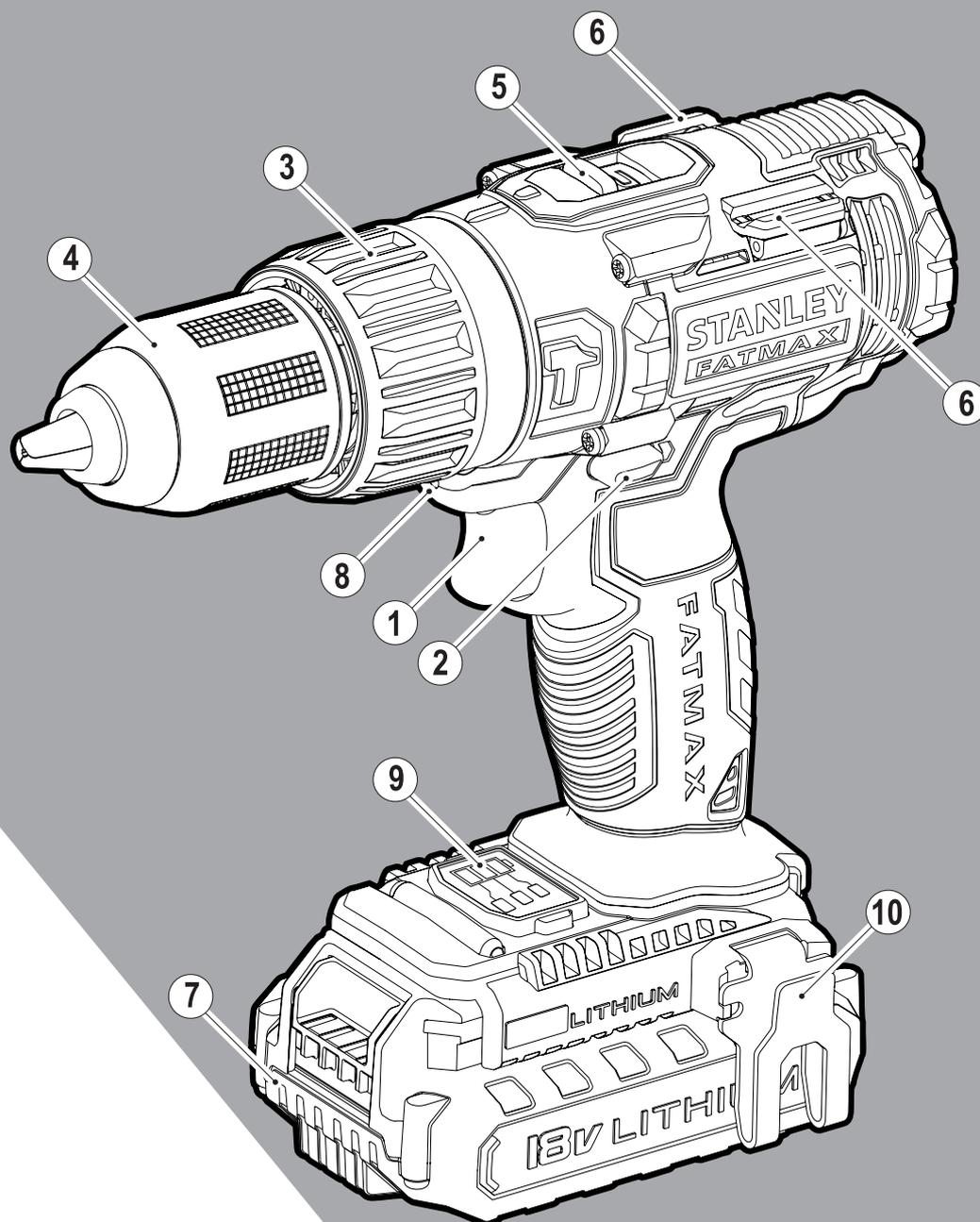


# STANLEY®

# FATMAX®

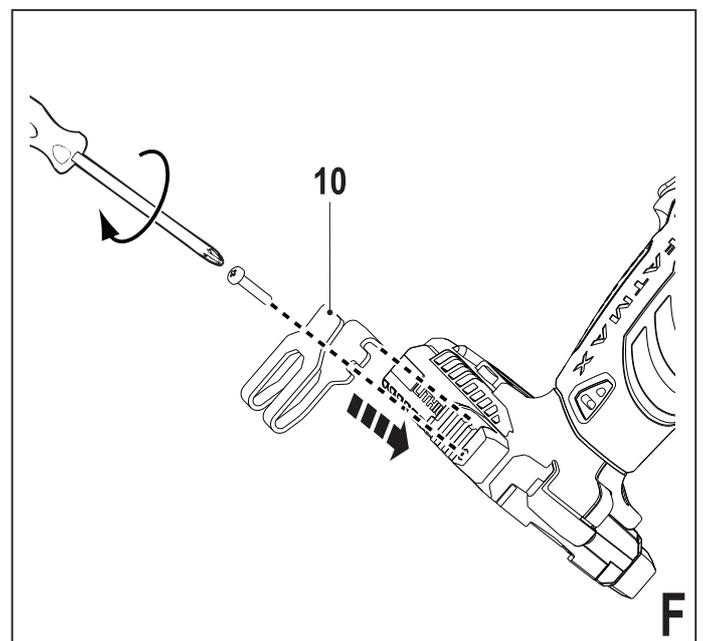
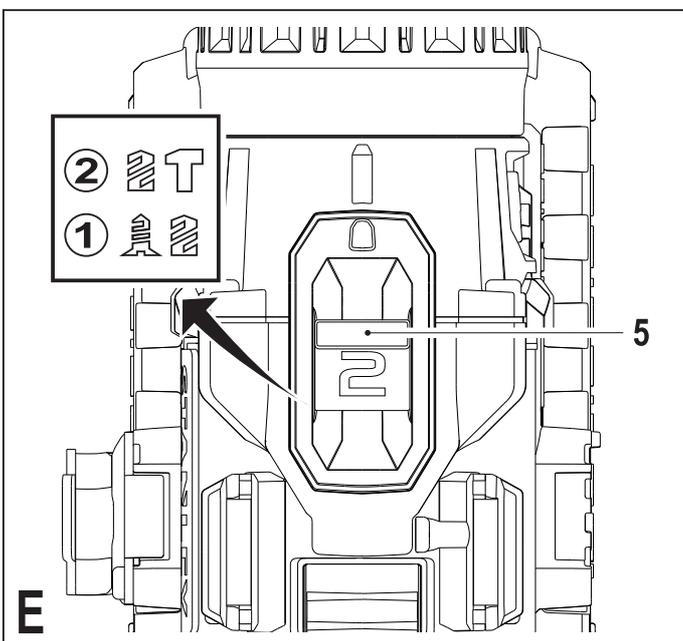
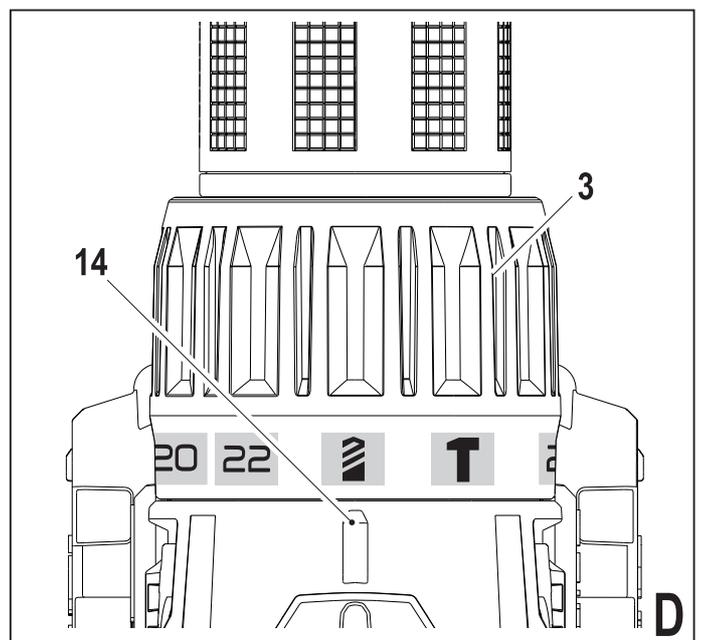
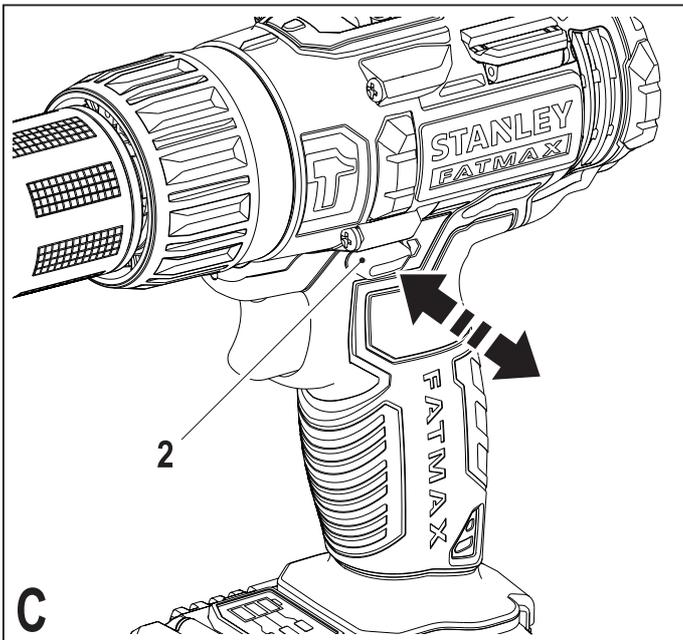
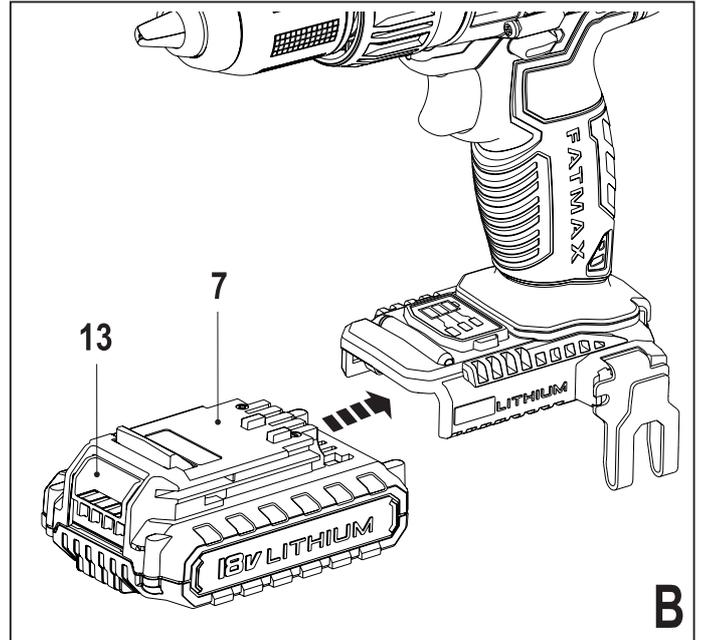
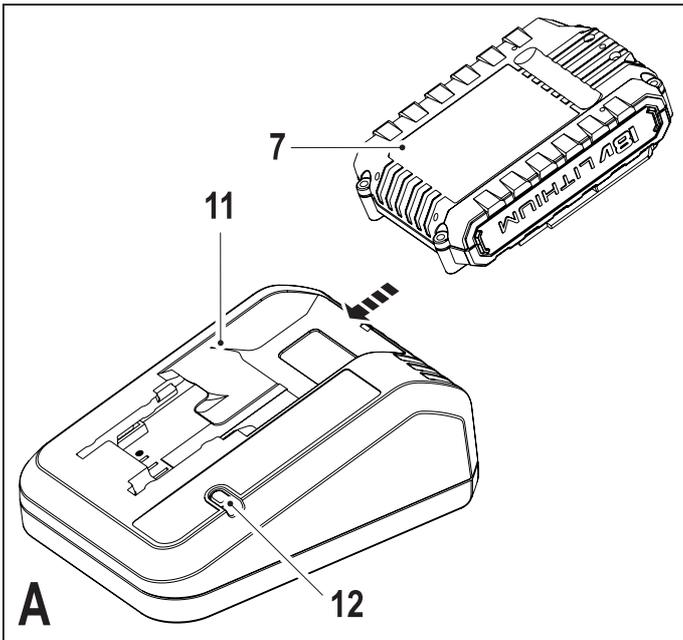


588779-08 CZ

Přeloženo z původního návodu

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

FMC625



## Použití výrobku

Vaše vrtačka/šroubovák Stanley Fat Max je určena pro šroubování a vrtání do dřeva, kovu, plastů a měkkého zdíva. Nářadí je určeno pro náročnější práce, ne však pro profesionální využití.

## Bezpečnostní pokyny

### Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy.** Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

**Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití.** Označení elektrické nářadí ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

#### 1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

#### 2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- e. **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
  - f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ### 3. Bezpečnost obsluhy
- a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
  - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
  - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením napájecího kabelu k síťové zásuvce nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
  - d. **Před spuštěním z nářadí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
  - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
  - g. **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- ### 4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba
- a. **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
  - b. **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
  - c. **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte**

zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

- d. **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
  - e. **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
  - f. **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
  - g. **Používejte toto elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
5. **Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba**
    - a. **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu způsobit požár.
    - b. **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
    - c. **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
    - d. **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
  6. **Servis**
    - a. **Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

## Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Doplňkové bezpečnostní pokyny pro vrtačky a příklepové vrtačky

- ◆ **Při práci s tímto nářadím používejte ochranu sluchu.** Nadměrná hluchost může způsobit ztrátu sluchu.
- ◆ **Používejte přídavné rukojeti dodávané s nářadím.** Ztráta kontroly nad nářadím může vést k úrazu.
- ◆ **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytými elektrickými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Při kontaktu pracovního příslušenství s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluhu úraz elektrickým proudem.
- ◆ **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu montážního prvku se skrytými elektrickými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Montážní prvky, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, způsobí, že neizolované kovové části elektrického nářadí budou také „živé“, což může obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
- ◆ **Pro zajištění a upnutí obrobku k pracovnímu stolu používejte svorky nebo jiné vhodné prostředky.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.
- ◆ Před vrtáním do zdí, podlah nebo stropů zjistěte polohu elektrických vedení a potrubí.
- ◆ Ihned po ukončení vrtání se nedotýkejte vrtáku, protože může být horký.
- ◆ Toto nářadí není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.
- ◆ Určené použití tohoto výrobku je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.

## Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

**Varování!** Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závis-

losti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, by měl předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

### Zbytková rizika

Je-li nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v přiložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ◆ Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ◆ Poškození sluchu.
- ◆ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

### Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



**Varování!** Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst tento návod k obsluze.

### Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

#### Baterie

- ◆ Baterii nikdy ze žádného důvodu nerozebírejte.
- ◆ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ◆ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ◆ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ◆ Provádějte nabíjení pouze nabíječkou dodanou s nářadím.
- ◆ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.



Nepokoušejte se nabíjet poškozené baterie.

### Nabíječky

- ◆ Používejte nabíječku Stanley Fat Max pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s nářadím. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Poškozené kabely ihned vyměňte.
- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nesnažte se nabíječku demontovat.
- ◆ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

### Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Stanley Fat Max, aby bylo zabráněno možným rizikům.

### Popis

Toto nářadí se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spínač s plynulou regulací otáček
2. Přepínač pro chod vpřed/vzad
3. Volič režimu/objímka pro nastavení momentu
4. Sklíčidlo
5. Volič otáček
6. Držák nástrojů
7. Baterie
8. LED diodová svítidla
9. Indikátor stavu nabití
10. Přichytka na řemen

### Obr. A

11. Nabíječka
12. Indikátor nabíjení

### Sestavení

**Varování!** Před sestavením vyjměte z nářadí baterii.

### Nasazení a vyjmutí baterie (obr. B)

- ◆ Chcete-li baterii (7) vložit do nářadí, srovnajte ji s místem jejího uložení v nářadí. Zasuňte baterii do nářadí a zatlačte na ni tak, aby došlo k jejímu řádnému usazení.

- ◆ Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (13) a současně baterii vysuňte z nářadí.

### Upnutí a vyjmutí vrtáku nebo šroubovacího nástavce

Toto nářadí je vybaveno rychloupínacím sklíčidlem, které usnadňuje výměnu nástrojů.

- ◆ Chcete-li nářadí zablokovat, nastavte přepínač pro chod vpřed/vzad (2) do středové polohy.
- ◆ Otevřete sklíčidlo otáčením objímky (4) jednou rukou, zatímco nářadí držíte druhou rukou.
- ◆ Zasuňte upínací stopku nástroje do sklíčidla.
- ◆ Pevně dotáhněte sklíčidlo otáčením objímky (4) jednou rukou, zatímco nářadí držíte druhou rukou.

Toto nářadí je dodáváno s oboustranným šroubovacím nástavcem, který je umístěn v držáku nástrojů (6).

- ◆ Chcete-li vyjmout šroubovací nástavec z držáku nástrojů, vytáhněte jej z držáku směrem nahoru.
- ◆ Chcete-li šroubovací nástavec uložit do držáku, zatlačte jej dovnitř.

### Použití

**Varování!** Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

**Varování!** Před vrtáním do zdí, podlah nebo stropů zjistěte polohu elektrických vedení a potrubí.

### Nabíjení baterie (obr. A)

Baterie musí být nabitá před prvním použitím a vždy, když dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamena žádný problém.

**Varování!** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

**Poznámka: Nabíječka nebude nabíjet baterie, klesne-li teplota článků baterie pod přibližně 0 °C nebo překročí-li 40 °C. Baterie mohou být ponechány v nabíječce a nabíjení bude automaticky spuštěno, jakmile teplota článků dosáhne povoleného rozsahu.**

- ◆ Chcete-li baterii (7) nabít, vložte ji do nabíječky (11). Baterie může být do nabíječky vložena pouze jedním způsobem. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena.
- ◆ Připojte nabíječku k síti a proveďte zapnutí.

Indikátor nabíjení (12) bude nepřetržitě zeleně blikat (pomalu).

Nabíjení bude ukončeno, jakmile začne indikátor nabíjení (12) nepřerušovaně zeleně svítit. Baterie může být ponechána v nabíječce se svítící LED diodou neomezeně dlouhou dobu. Svítící dioda začne někdy zeleně blikat (nabíjení), začne-li nabíječka baterii občas dobíjet. Indikátor nabíjení (12) bude svítit tak dlouho, dokud bude baterie vložena do nabíječky, která je připojena k síti.

- ◆ Vybité baterie nabijte do 1 týdne. Provozní životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li skladována ve vybitém stavu.

### Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítící LED diodou neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

### Diagnostická funkce nabíječky

Detekuje-li nabíječka vybitou nebo poškozenou baterii, indikátor nabíjení (12) začne rychle červeně blikat. Postupujte následovně:

- ◆ Vyjměte baterii (7) z nabíječky a opět ji vložte zpět.
- ◆ Bude-li kontrolka nabíjení blikat červeně stále stejně rychle, použijte jinou baterii, abyste se ujistili, zda nabíječka pracuje správně.
- ◆ Probíhá-li nabíjení jiné baterie správně, původní baterie je poškozena a měla by být vrácena autorizovanému servisu, kde bude zajištěna její recyklace.
- ◆ Je-li při použití jiné baterie indikace stejná jako u původní baterie, svěťte kontrolu a testování nabíječky autorizovanému servisu.

**Poznámka: Zkouška, která určí, zda je baterie poškozena, může trvat až 60 minut. Je-li baterie příliš horká nebo je-li příliš studená, LED dioda bude střídavě pomalu a rychle červeně blikat.**

### Volba směru otáčení (obr. C)

Pro vrtání a utahování šroubů používejte otáčení směrem dopředu (ve směru pohybu hodinových ručiček). Pro povolování šroubů a uvolňování zablokovaných vrtáků používejte chod vzad (proti směru pohybu hodinových ručiček).

- ◆ Chcete-li zvolit chod vpřed, zatlačte přepínač pro chod vpřed/vzad (2) doleva.
- ◆ Chcete-li zvolit chod vzad, zatlačte přepínač pro chod vpřed/vzad doprava.
- ◆ Chcete-li nářadí zablokovat, nastavte přepínač pro chod vpřed/vzad do středové polohy.

### Volba pracovního režimu nebo utahovacího momentu (obr. D)

Toto nářadí je vybaveno objímkou pro nastavení pracovního režimu a pro nastavení momentu při utahování šroubů. Šrouby velkých rozměrů a obrobky z tvrdých materiálů vyžadují nastavení vyšší hodnoty momentu než malé šrouby a měkké materiály. Objímka poskytuje široké rozpětí hodnot momentu podle vašich potřeb.

- ◆ Pro vrtání do dřeva, kovu a plastů nastavte objímku (3) do polohy pro vrtání srovnáním symbolu  se značkou (14).
- ◆ Chcete-li šroubovat, nastavte objímku na požadované nastavení. Neznáte-li ještě vhodné nastavení, postupujte následovně:

- Nastavte objímku (3) na nejmenší hodnotu momentu.
- Utáhněte první šroub.
- Začne-li spojka před dosažením požadovaného výsledku prokluzovat, zvětšete hodnotu momentu nastavením objímky do další polohy a pokračujte v utahování šroubu. Opakujte tento postup, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Použijte toto nastavení i pro dotažení zbývajících šroubů.

### Vrtání do zdiva (obr. D a E)

- ◆ Chcete-li vrtat do zdiva, nastavte objímku (3) do polohy pro vrtání s příklepem srovnáním symbolu **T** se značkou (14).
- ◆ Nastavte volič otáček (5) směrem k přední části nářadí (2. převodový stupeň).

### Volič otáček (obr. E)

- ◆ Pro vrtání do oceli a pro šroubování nastavte volič otáček (5) směrem k zadní části nářadí (1. převodový stupeň).
- ◆ Pro vrtání do jiných materiálů, než je ocel, nastavte volič otáček (5) směrem k přední části nářadí (2. převodový stupeň).

### Vrtání/šroubování

- ◆ Pomocí přepínače pro chod vpřed/vzad (2) zvolte směr otáčení vpřed nebo vzad.
- ◆ Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte spínač (1). Otáčky nářadí závisí na intenzitě stisknutí tohoto spínače.
- ◆ Chcete-li nářadí vypnout, spínač uvolněte.

### LED diodová svítidla

LED diodová svítidla (8) se automaticky aktivuje stisknutím spouštěcího spínače. LED diodová svítidla se rozsvítí již při částečném stisknutí spouštěcího spínače, dříve než se nářadí uvede do chodu.

### Indikátor stavu nabití

Toto nářadí je vybaveno indikátorem stavu nabití. Používá se k zobrazení aktuálního stavu nabití baterie během jejího použití.

- ◆ Stiskněte tlačítko indikátoru stavu nabití (9).

### Rady pro optimální použití

#### Vrtání

- ◆ Vždy vyvíjejte mírný tlak v ose vrtáku.
- ◆ Těsně před proniknutím špičky vrtáku druhou stranou obrobku zmenšete tlak vyvíjený na nářadí.
- ◆ Podložte obrobek kouskem dřeva, aby při průniku vrtáku nedocházelo k tvorbě třísek na povrchu obrobku.
- ◆ Při vrtání otvorů do dřeva, které mají větší průměr, používejte ploché vrtáky do dřeva.
- ◆ Při vrtání do kovu používejte vrtáky z rychlořezné oceli (HSS).

- ◆ Při vrtání do měkkého zdiva použijte vrtáky do zdiva.
- ◆ Nevrtáte-li do litiny nebo do mosazi, používejte při vrtání kovů mazivo.
- ◆ Pro zvýšení přesnosti vrtání si vždy uprostřed díry, kterou chcete vrtat, vytvořte na povrchu obrobku pomocí průbojníku vodící značku.

### Šroubování

- ◆ Vždy používejte správný typ a velikost šroubovacího nástavce.
- ◆ Nejdou-li šrouby správně přitáhnout, použijte jako mazivo malé množství saponátu nebo mýdlového roztoku.
- ◆ Vždy držte nářadí se šroubovacím nástavcem v jedné ose se šroubem.

### Údržba

Vaše nářadí Stanley Fat Max bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby vyjměte z nářadí baterii. Před čištěním odpojte nabíječku od sítě.

- ◆ Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru.
- ◆ Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ◆ Pravidelně otvírejte skříňku a poklepem odstraňte prach z jeho vnitřní části.

### Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném domácím odpadu.

Nebudete-li výrobek Stanley Fat Max již dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým výrobkem, nelikvidujte jej společně s běžným domácím odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost Stanley Europe poskytuje službu sběru a recyklace výrobků Stanley Fat Max po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li využít výhody této služby, odevzdejte

prosím váš výrobek kterémukoli zástupci autorizovaného servisu, který zařízení odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu Stanley Europe naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley Europe a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Baterie



Baterie Stanley Fat Max lze mnohokrát opakovaně nabíjet. Po ukončení jejich životnosti je likvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- ◆ Nechte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji vyjměte z nářadí.
- ◆ Baterie typu NiCd, NiMH a Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je v autorizovaném servisu nebo v místním sběrném dvoře.

## Technické údaje

		FMC625 (H1)
Napájecí napětí	V	18
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	0 - 400/0 - 1 600
Maximální moment	Nm	51,4
Kapacita skličidla	mm	13
Max. průměr vrtáku při vrtání do oceli/dřeva/zdiva	mm	13/38/13

Nabíječka		905998** typ 1	906086** typ 1
Napájecí napětí	V	230	230
Výstupní napětí	V	18	18
Proud	A	1	2
Přibližná doba nabíjení	min	90 - 240	45 - 120

Baterie		FMC685L	FMC687L	FMC688L
Napájecí napětí	V	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Hladina akustického tlaku podle normy EN 60745:
Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 88,1 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 99,1 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745:
Příklepové vrtání do betonu ( $a_{hD}$ ) 13,1 m/s <sup>2</sup> , odchylka (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Vrtání do kovu ( $a_{hD}$ ) < 2,5 m/s <sup>2</sup> , odchylka (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Šroubování bez rázů ( $a_{hS}$ ) < 2,5 m/s <sup>2</sup> , odchylka (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>

## ES Prohlášení o shodě SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



### Akumulátorová příklepová vrtačka - FMC625

Společnost Stanley Europe prohlašuje, že tyto výrobky popísané v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-1.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2004/108/EC a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Stanley Europe na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Stanley Europe.

Kevin Hewitt  
Viceprezident mezinárodního oddělení pro techniku  
Stanley Europe, Egide  
Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
22. 4. 2014

## Záruka

Společnost Stanley Europe je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka je nabízena mimořádně a žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva, jste-li soukromý neprofesionální uživatel. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

### PLNÁ ZÁRUKA V TRVÁNÍ JEDNOHO ROKU

Dojde-li během 12 měsíců od zakoupení výrobku Stanley Fat Max k poškození tohoto výrobku z důvodu závady materiálu nebo špatného dílenského zpracování, společnost Stanley Europe zaručuje bezplatnou výměnu všech poškozených částí - nebo dle našeho uvážení - bezplatnou výměnu celého výrobku, za následujících podmínek:

- ◆ Tento výrobek byl používán pouze správným způsobem a v souladu s pokyny uvedenými v návodu pro jeho obsluhu.
- ◆ Tento výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebenosti.
- ◆ Tento výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- ◆ Byl předložen doklad o zakoupení.
- ◆ Výrobek Stanley Fat Max Byl byl vrácen kompletní se všemi původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis Stanley Fat Max v katalogu Stanley Fat Max nebo kontaktujte prodejce na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley Fat Max a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **[www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)**.

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.stanleyworks.cz  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.stanleyworks.sk  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Klásterského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk